



Conseil de sécurité

Distr.  
GENERALE

S/26296  
12 août 1993  
FRANCAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS

---

LETTRE DATEE DU 12 AOUT 1993, ADRESSEE A LA PRESIDENTE DU CONSEIL  
DE SECURITE PAR LE REPRESENTANT PERMANENT DE LA BOSNIE-HERZEGOVINE  
AUPRES DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

J'ai l'honneur de vous communiquer ci-joint le texte d'une lettre datée du  
12 août 1993, adressée à Votre Excellence par M. Ejup Ganic, Vice-Président de  
la République de Bosnie-Herzégovine.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de cette  
lettre comme document du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,

Représentant permanent

(Signé) Mohamed SACIRBEY

ANNEXE

Lettre datée du 12 août 1993, adressée à la Présidente du  
Conseil de sécurité par le Vice-Président de la République  
de Bosnie-Herzégovine

Je tiens à faire savoir au Conseil de sécurité que, pendant la nuit du mercredi 11 août et en début de matinée le jeudi 12 août, les forces d'agression serbes dirigées par MM. Karadzic et Mladic ont mis des roquettes en position sur le mont Igman. Il semble qu'à la suite des engagements pris dernièrement par l'OTAN et les Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies de mettre un terme à l'étranglement de Sarajevo, les agresseurs serbes soient en train de se positionner de façon à se servir de la FORPRONU comme d'un bouclier. Les agresseurs ont pour double objectif d'éviter la concrétisation des engagements de l'OTAN et de l'ONU et de permettre à leurs forces de conserver une capacité offensive en pointant des roquettes d'artillerie lourde sur Sarajevo. Je crois que la FORPRONU est au courant du déploiement de ces roquettes d'artillerie lourde, mais qu'elle ne le rend pas public. La FORPRONU sait aussi que nous ne pouvons pas communiquer facilement avec le monde extérieur et que cela nous met dans une position désavantageuse.

Je tiens également à signaler que, même sans bombardements constants, entre 20 et 30 enfants et personnes âgées mourront chaque jour à Sarajevo d'épuisement ou d'infection. Tandis que la FORPRONU célèbre comme une victoire une brève diminution des bombardements, nous continuons, à Sarajevo comme dans toute la Bosnie-Herzégovine, à nous faire tuer directement et indirectement du fait de la poursuite de l'agression et de ses effets. La FORPRONU n'aurait pas dû donner des derniers événements un compte rendu aussi optimiste, alors que notre population continue de se faire massacrer, que Sarajevo continue d'être étranglée, et que les moyens de déclencher une attaque encore plus meurtrière sont en train d'être mis en place.

Le Vice-Président de la  
Bosnie-Herzégovine

(Signé) Ejup GANIC

-----